

M. ZIABLITSEV Sergei

A NICE, le 09/02/2021

Adresse : FORUM DES REFUGIES  
111 BD. DE LA MADELEINE CS 91036  
06004 NICE CEDEX  
Tel. 06 95 99 53 29  
[bormentalsv@yandex.ru](mailto:bormentalsv@yandex.ru)

**TRIBUNAL ADMINISTRATIF  
DE NICE**

18 avenue des fleurs  
CS 61039 06050 NICE Cedex 1  
Téléphone : 06 09 58 05 30  
Télécopie : 04 93 55 89 67

Dossier n° : 2100623

**OBJET** : ходатайство о переводе/ demande de traducteur

Я прошу административный суд Ниццы назначить переводчика для перевода моего иска о компенсации к полиции и для всей процедуры. Это необходимо для обеспечения моего права на доступ к суду. Я не франкоязычный иностранец, проситель убежища, лишенный всех средств к существованию государством с 18/04/2019.

Поэтому мне нужен перевод на протяжении всего судебного процесса. Я также прошу присылать мне документы на русском языке.

В противном случае я прошу суд разъяснить мне способ выполнить его требование :

- украсть деньги, чтобы оплатить присяжного переводчика ?
- просить милостыню, как меня ранее принуждал суд для оплаты ночлежки, гарантированной мне законом на бесплатной основе?
- Суду известны присяжные переводчики, которые переводят заявления в суд при условии последующей оплаты их труда судом или ответчиком ?

Я прошу мне сообщить ответ не позднее чем через неделю.

С уважением,

M. Ziablitsev S.



### Demande d'un traducteur

Je demande au tribunal administratif de Nice de nommer un traducteur pour traduire ma demande d'indemnisation contre la police et toute la procédure. C'est nécessaire pour garantir mon accès à la cour. Je suis un étranger non francophone, demandeur d'asile, privé de tous les moyens de subsistance par l'État depuis le 18/04/2019.

J'ai donc besoin d'une traduction durant toute la procédure judiciaire. Je demande également de m'envoyer des documents en russe.

Sinon, je demande au tribunal de m'expliquer comment remplir sa demande:

- voler de l'argent pour payer un interprète assermenté ?
- demander l'aumône, comme le tribunal m'a déjà forcé à payer la nuitée, garantie par la loi sur une base gratuite?
- La cour a-t-elle connaissance d'interprètes assermentés qui traduisent les demandes devant la cour, à condition que leur travail soit ultérieurement payé par le tribunal ou le défendeur ?

Veillez me communiquer une réponse dans une semaine au plus tard.

Cordialement